

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tad-29 ta' Ottubru 2009

dwar l-adozzjoni ta' parametri bażiċi għar-reġistri ta' liċenzji tas-sewqan tal-ferroviji u ċ-ċertifikati komplementari pprovduti skont id-Direttiva 2007/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(notifikata bid-dokument numru C(2009) 8278)

(Test b'relevanza għaž-ŻEE)

(2010/17/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2007/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar iċ-ċertifikazzjoni ta' sewwieqa tal-ferroviji li joperaw lokomotivi u ferroviji fuq is-sistema ferrovjarja tal-Komunità ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 22 tagħha,

Wara li kkunsidrat ir-rakkomandazzjoni tal-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea dwar il-parametri bażiċi għar-reġistri tal-liċenzji tas-sewqan tal-ferroviji u ċ-ċertifikati komplementari (ERA/REC/SAF/05-2008) tad-19 ta' Diċembru 2008,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 22(1) tad-Direttiva 2007/59/KE, l-awtoritajiet kompetenti għandhom iżommu reġistru nazzjonali għal-liċenzji tas-sewqan tal-ferroviji jew jiżguraw li t-tali reġistru jinżamm.
- (2) Skont l-Artikolu 22(2) tad-Direttiva 2007/59/KE, l-impriżi ferrovjarji u l-amministraturi tal-infrastruttura għandhom iżommu reġistru tal-kumpanija għaċ-ċertifikati komplementari jew jiżguraw li t-tali reġistru jinżamm.
- (3) L-Artikolu 22(4) tad-Direttiva 2007/59/KE jitlob lill-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea tfassal il-parametri bażiċi għar-reġistri tal-liċenzji tas-sewqan tal-ferroviji biex jiġu stabbiliti minn awtoritajiet kompetenti u r-reġistri għaċ-ċertifikati komplementari biex jiġu stabbiliti mill-impriżi ferrovjarji u mill-amministraturi tal-infrastruttura li jhaddmu jew ihaddmu b'kuntratt lis-sewwieqa Ir-reġistru nazzjonali għal-liċenzji tas-sewqan tal-ferroviji ta' Stat Membru għandu jkollu l-liċenzji tas-sewqan tal-ferroviji kollha mahruġa f'dak l-Istat Membru.

Għandha tintuża formola ta' applikazzjoni standard għall-applikazzjoni għal-liċenzji tas-sewqan tal-ferroviji, għall-finijiet ta' reġistrazzjoni tal-liċenzja u għaž-żamma tal-aġġornamenti, l-emendi, il-bdil, it-tiġdid, is-sospensjonijiet u l-irtirar.

- (4) Ir-reġistri għal-liċenzji tas-sewqan tal-ferroviji u ċ-ċertifikati komplementari għandhom ikunu aċċessibbli għall-konsultazzjoni mir-rappreżentattivi awtorizzati tal-awtoritajiet kompetenti u l-partijiet interessati. Ir-reġistri diffe-

renti għandhom ikunu konsistenti f'dak li jirrigwarda d-dejta li jkun fihom u l-ifformattjar tad-dejta. Għandhom għalhekk jiġu stabbiliti billi jintużaw speċifikazzjonijiet operatorji u tekniċi komuni.

- (5) L-informazzjoni kollha li tinsab fil-liċenzji, fiċ-ċertifikati komplementari armonizzati u fir-reġistri tal-liċenzji u taċ-ċertifikati komplementari armonizzati għandha tintuża mill-awtoritajiet tas-sikurezza sabiex jiffacilitaw l-evalwazzjoni tal-proċess taċ-ċertifikazzjoni tal-impjegati pprovdut fl-Artikolu 10 u 11 tad-Direttiva 2004/49/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 fuq is-sigurtà tal-linji tal-ferroviji tal-Komunità u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 95/18/KE fuq l-ghoti tal-liċenzji tal-impriżi tal-linji tal-ferroviji u d-Direttiva 2001/14/KE fuq l-allokazzjoni tal-kapaċità tal-infrastruttura tal-linji tal-ferroviji u l-intaxxar tal-piżijiet għall-użu tal-infrastruttura tal-linji tal-ferroviji u ċ-ċertifikazzjoni tas-sigurtà (Id-Direttiva tas-Sigurtà Tal-Linji tal-Ferroviji) ⁽²⁾ u biex jithaffef il-hruġ taċ-ċertifikati ta' sikurezza pprovduti f'dawk l-Artikoli.
- (6) Skont l-Artikolu 19(1)(f) tad-Direttiva 2007/59/KE, ir-reġistru tal-liċenzji tas-sewqan tal-ferroviji għandu jinżamm u jiġi aġġornat mill-awtoritajiet kompetenti jew mill-entitajiet delegati. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra dwar l-entità li jkunu nnominaw għal din il-fini, parzjalment biex jippermettu lil dawn l-entitajiet jagħmlu skambju tal-informazzjoni.
- (7) Idealment, kull Stat Membru għandu jstabbilixxi reġistru tal-liċenzji tal-ferroviji kompjuterizzat biex jikseb interoperabbiltà shiha tar-reġistri u jippermetti lill-awtoritajiet kompetenti u li partijiet oħrajn li għandhom drittijiet tal-aċċess biex jiksbu l-informazzjoni. Madankollu, għal raġunijiet ekonomiċi u tekniċi, dan it-tip ta' interface ma jistax jiġi adottat qabel ma ssir iktar investigazzjoni. L-ewwel nett, huwa mehtieg li jintlaħaq ftehim dwar il-metodi li jiżguraw li l-aċċess jingħata jkun sogġett għal ċerti kundizzjonijiet, kif mitlub bid-Direttiva 2007/59/KE. It-tieni nett, huwa mehtieg li jsir sħarriġ tal-ghadd ta' tranżazzjonijiet biex issir analiżi tal-ispejjeż u l-benefiċċji u tiġi proposta soluzzjoni possibbli li ma timponix spejjeż amministrattivi li jistgħu jkunu sproporzjonati għall-htigijiet reali. Għalhekk, l-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea proponiet li tiġi implimentata soluzzjoni temporanja, bi skambju tal-informazzjoni simplifikat, u li l-iżvilupp tal-interface elettroniku jitkompla iktar 'il quddiem.

⁽¹⁾ ĠU L 315, 3.12.2007, p. 51. (Mhux disponibbli bil-Malti)⁽²⁾ ĠU L 220, 21.6.2004, p. 16.

- (8) Skont l-Artikolu 36(3) tad-Direttiva 2007/59/KE, dik id-Direttiva ma tapplikax għal Ċipru u Malta. Għalhekk, din id-Deciżjoni ma għandhiex tiġi applikata għal Ċipru u Malta sakemm dawn l-Istati Membri ma jkollhomx sistema ferrovjarja.
- (9) Il-miżuri pprovduti f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għall-Interoperabbiltà u s-Sikurezza Ferrovjarja stabbilit skont l-Artikolu 21 tad-Direttiva 96/48/KE,

ADOTTAT DIN ID-DEIŻJONI:

Artikolu 1

Il-parametri bażiċi għar-Reġistru Nazzjonali tal-Liċenzji tas-Sewqan tal-Ferroviji (minn issa 'l quddiem "NLR") stabbiliti fl-Anness I huma adottati.

Artikolu 2

Il-parametri bażiċi għar-Reġistru taċ-Ċertifikati Komplementari (minn issa 'l quddiem "CCR") stabbiliti fl-Anness II huma adottati.

Artikolu 3

1. Fi żmien 24 xahar minn meta din id-Deciżjoni tidhol fis-seħh, l-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea (minn issa 'l quddiem "l-Aġenzija") għandha tagħmel studju ta' fattibbiltà għal applikazzjoni kompjuterizzata li tissodisfa l-parametri bażiċi għall-NLR u s-CCR u li tiffaċilita l-iskambju tal-informazzjoni fost l-awtoritajiet kompetenti, l-impriżi ferrovjarji u l-amministraturi tal-infrastruttura.

L-istudju ta' fattibbiltà għandu b'mod partikolari jikkunsidra l-arkitettura funzjonali u teknika, il-modi ta' funzjonament u r-regoli għad-dhul u l-konsultazzjoni tad-dejta.

L-istudju ta' fattibbiltà għandu jiġi diskuss u approvat fi hdan il-kooperazzjoni bejn ir-rappreżentattivi tal-awtoritajiet kompetenti speċifikati fl-Artikolu 35 tad-Direttiva 2007/59/KE.

2. Fejn huwa xieraq, abbażi tar-riżultati tal-istudju msemmi fil-paragrafu 1, l-Aġenzija għandha tistabbilixxi applikazzjoni pilota ta' netwerk b'mill-inqas tliet NLRs u disa' CCRs.

L-Aġenzija għandha timmonitorja l-applikazzjoni pilota għal mill-inqas sena, u tohroġ rapport lill-Kummissjoni b'rakkomandazzjoni biex temenda din id-Deciżjoni, fejn huwa xieraq.

Artikolu 4

Fi żmien sena minn meta din id-Deciżjoni tidhol fis-seħh, l-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra:

- (a) dwar l-entità nominata biex tohroġ il-liċenzji tas-sewqan tal-ferroviji skont l-Artikolu 19(1)(a) tad-Direttiva 2007/59/KE,
- (b) dwar l-entità nominata biex iżżomm u taġġorna l-NLR skont l-Artikolu 19(1)(f) tad-Direttiva 2007/59/KE.

Artikolu 5

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Ma għandhiex tapplika għal Ċipru u Malta sakemm ma tiġix stabbilita sistema ferrovjarja fit-territorji tagħhom.

Magħmul fi Brussell, id-29 ta' Ottubru 2009.

Għall-Kummissjoni

Antonio TAJANI

Vċi President

ANNEX I

PARAMETRI BAŻIĊI GĦAR-REĠISTRI NAZZJONALI TAL-LIĊENZJI TAS-SEWQAN TAL-FERROVIJI (NLRs)**1. Parametri bażiċi**

Il-parametri bażiċi għar-Registri Nazzjonali tal-liċenzji tas-sewqan tal-ferroviji stabbiliti skont l-Artikolu 22(4) tad-Direttiva 2007/59/KE, huma:

- Dejta li għandha tingabar (il-Kapitolu 2)
- Format tad-dejta (il-Kapitolu 3)
- Drittijiet tal-aċċess (il-Kapitolu 4)
- Skambju tad-dejta (il-Kapitolu 5)
- Tul taż-żmien taż-żamma tad-dejta (il-Kapitolu 6).

2. Dejta li għandha tingabar

L-NLR għandu jkollu erba' taqsimiet.

It-Taqsima 1 għandu jkollha informazzjoni dwar l-istat attwali tal-liċenzja.

It-Taqsima 2 għandu jkollha informazzjoni dwar il-liċenzja mahruġa, konformi mal-lista tar-rekwiżiti li jinsabu fl-Anness I, it-Taqsima 2, għad-Direttiva 2007/59/KE.

It-Taqsima 3 għandu jkollha informazzjoni storika dwar il-liċenzja.

It-Taqsima 4 għandu jkollha informazzjoni dwar ir-rekwiżiti bażiċi u l-kontrolli inizjali, li jippermettu li tinħareġ il-liċenzja u jsiru l-kontrolli sussegwenti, li jippermettu li l-liċenzja tibqa' valida.

Id-dejta li għandha tingabar hija stabbilita fit-tabella fil-Kapitolu 3.

3. Format tad-dejta

Din li ġejja hija lista ta' rekwiżiti għall-format tad-dejta tal-NLR.

Il-lista hija stabbilita kif ġej:

Nru	Informazzjoni li għandha tidher		
	Werrej	Format	L-istat tar-rekwiżit

Taqsima 1: L-istat attwali tal-liċenzja

1	In-numru tal-liċenzja		
1.1	In-numru tal-liċenzja	EIN (12-il ċifra)	Obbligatorja
2	L-istat attwali tal-liċenzja		
2.1	Evidenza tal-istat attwali tal-liċenzja. — Valida — Sospiza (decizjoni pendenti) — Irtirata	Test	Obbligatorja
2.2	Raġuni għas-sospensjoni jew għall-irtirar	Test	Obbligatorja

Taqsim 2: Informazzjoni dwar il-liċenzja attwali mahruġa, skont l-Anness I, it-Taqsim 2, għad-Direttiva 2007/59/KE

3	Kunjom(ijiet) id-detentur		
3.1	Kunjom(ijiet) imniżżel/imniżżlin fil-passaport jew fil-karta tal-identità nazzjonali jew f'dokument rikonoxxut iehor li japprova l-identità. Huwa permessibbli iktar minn kunjom wiehed, jiddependi mill-użanza nazzjonali	test	Obbligatorja
4	Isem/ismijiet id-detentur		
4.1	Isem/ismijiet imniżżel/imniżżlin fil-passaport jew fil-karta tal-identità nazzjonali jew f'dokument rikonoxxut iehor li japprova l-identità. Huwa permessibbli iktar minn isem wiehed, jiddependi mill-użanza nazzjonali	test	Obbligatorja
5	Data tat-twelid tad-detentur		
5.1	Data tat-twelid tad-detentur	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja
6	Post tat-twelid tad-detentur		
6.1	Post tat-twelid tad-detentur	test	Obbligatorja
6.2	Nazzjonalità	test	Mhux obbligatorju
7	Data tal-ħruġ tal-liċenzja		
7.1	Wiri tad-data attwali tal-ħruġ tal-liċenzja	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja
8	Data tal-iskadenza tal-liċenzja		
8.1	Data tal-iskadenza formali mistennija tal-liċenzja valida	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja
9	Isem l-awtorità li toħroġ il-liċenzja		
9.1	Isem l-awtorità li toħroġ il-liċenzji (l-awtorità kompetenti, l-entità delegata, l-impriza ferrovjarja, l-amministraturi tal-infrastruttura)	Test	Obbligatorja
10	In-numru ta' referenza assenjat lill-impjegat minn min iħaddmu		
10.1	Referenza tal-kumpanija għas-sewwieq tal-ferrovija	Test	Mhux obbligatorju
11	Ritratt tad-detentur		
11.1	Ritratt	Orġinali jew skenjat elettronikament	Obbligatorja
12	Firma tad-detentur		
12.1	Firma	Orġinali/Fotokopja/Skenjata elettronikament	Obbligatorja
13	Post tar-residenza permanenti jew l-indirizz postali tad-detentur		

13.1	Indirizz tad-detentur	Triq u numru	Test	Mhux obbligatorju
13.2		Belt	Test	Mhux obbligatorju
13.3		Pajjiż	Test	Mhux obbligatorju
13.4		Kodiċi postali	Kodiċi Alfa-numerika	Mhux obbligatorju
13.5		Numru tat-telefown	Test	Mhux obbligatorju
13.6		Indirizz elettroniku	Test	Mhux obbligatorju
14	Informazzjoni addizzjonali			
14.1	Informazzjoni imposta minn awtorità kompetenti skont l-Anness II għad-Direttiva 2007/59/KE		Informazzjoni kodifikata	Obbligatorja
	Il-Qasam 9.a.1 — Il-lingwa(i) nattiva(i) tas-sewwieq		Test	
	Il-Qasam 9.a.2 — Spazju riservat għar-registrazzjoni mill-Istat Membru li johroġ il-liċenzja, għal informazzjoni li tista' tkun mehtieġa skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali		Test	
15	Restrizzjoni medika			
15.1	Informazzjoni imposta minn awtorità kompetenti skont l-Anness II għad-Direttiva 2007/59/KE		Informazzjoni kodifikata	Obbligatorja
	Użu obbligatorju ta' nuċċalijiet/lentijiet ta' kuntatt		(il-kodiċi b.1)	
	Użu obbligatorju ta' apparat akustiku (hearing aid(s))		(il-kodiċi b.2)	

Taqsimha 3: Informazzjoni storika dwar l-istat tal-liċenzja u r-riżultati tal-kontrolli perijodiċi

16	Data tal-ewwel hargiet tal-liċenzji		
16.1	Data tal-ewwel hruġ	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja
17	Data tal-iskadenza		
17.1	Data tal-iskadenza (u tat-tiġdid formali mistenni)	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja
18	Aġġornament(i) (Diversi registri huma possibbli)		
18.1	Id-data tal-aġġornament	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja
18.2	Raġuni għall-aġġornament	Test	Obbligatorja
19	L-emenda/i (Diversi registri huma possibbli)		
19.1	Id-data tal-emenda	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja
19.2	Raġuni tal-emenda	Test	Obbligatorja

20	Sospensjoni(jiet) (Diversi registri huma possibbli)		
20.1	It-tul tal-perjodu ta' sospensjoni	Minn (data) sa (data)	Obbligatorja
20.2	Ir-raġuni għas-sospensjoni	Test	Obbligatorja
21	Irtirar (Diversi registri huma possibbli)		
21.1	Data ta' rtirar	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja
21.2	Ir-raġuni għall-irtirar	Test	Obbligatorja
22	Liċenzja rrappurtata mitlufa		
22.1	Id-data tal-komunikazzjoni	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja
22.2	Id-data ta' kwalunkwe kopja mahruġa	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja
23	Liċenzja rrappurtata misruqa		
23.1	Id-data tal-komunikazzjoni	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja
23.2	Id-data ta' kwalunkwe kopja mahruġa	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja
24	Liċenzja rrappurtata distrutta		
24.1	Id-data tal-komunikazzjoni	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja
24.2	Id-data ta' kwalunkwe kopja mahruġa	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja

Taqsim 4: Informazzjoni dwar ir-rekwiżiti bażiċi għall-hruġ ta' liċenzja u r-riżultati ta' kontrolli perjodiċi

25	Edukazzjoni				
25.1	Rekwizit bażiku	L-oghla livell ta' ċertifikazzjoni miksub	Test	Obbligatorja	
26	Saħħa fiżika				
26.1	Rekwizit bażiku	Dikjarazzjoni dwar l-ilhiq tal-kriterju fid-Direttiva 2007/59/KE, Anness II (it-Taqsimiet 1.1, 1.2, 1.3 u 2.1)	Test	Obbligatorja	
26.2	Data tal-kontroll		SSSS-XX-JJ	Obbligatorja	
26.3	Kontroll sussegwenti	perjodiku	Konfermat/mhux konfermat	Test	Obbligatorja
26.4	(diversi registri possibbli)	Data tal-aħħar kontroll	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja	
26.5	Il-kontroll li jmiss	Data tal-kontroll mistenni formalment	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja	

26.6	Noti	Noti li jridu jiġu speċifikati: — Skeda normali — Skeda antiċipata (skont iċ-ċertifikat tat-tabib) — Tibdil fl-informazzjoni (il-kodiċi 9.a.2) jekk mehtieg — Bdil fil-kodiċi restrizzjonali — Ohrajn + qasam li jrid jiġi speċifikat	Test	Obbligatorja
27	Saħħa psikoloġika fuq il-post tax-xogħol			
27.1	Rekwizit bażiku	Dikjarazzjoni dwar l-ilhiq tal-kriterju fl-Anness II għad-Direttiva 2007/59/KE (it-Taqsima 2.2)	Test	Obbligatorja
27.2	Data tal-kontroll		SSSS-XX-JJ	Obbligatorja
27.3	Il-kontroll(i) li jmiss	Jekk ikun mehtieg biss (diversi registri possibbli)	Dikjarazzjoni	Obbligatorja
27.4		Data ta' kwalunkwe kontroll sussegwenti	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja
28	Għarfien professjonali ġenerali			
28.1	Rekwizit bażiku	Dikjarazzjoni dwar l-ilhiq tal-kriterju fl-Anness IV għad-Direttiva 2007/59/KE	Test	Obbligatorja
28.2	Data tal-kontroll		SSSS-XX-JJ	Obbligatorja
28.3	Kontroll sussegwenti	(jekk mehtieg fuq livell nazzjonali biss)	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja

4. Drittijiet tal-aċċess

L-aċċess għall-informazzjoni li tinsab fis-NLR għandha tingħata lill-partijiet interessati li ġejjin għall-finijiet li ġejjin:

- lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra, fuq talba rraġunata, sabiex
 - jikkontrollaw il-ferroviji li jahdmu fiż-żona ta' ġurisdizzjoni tagħhom;
 - jagħmlu sħarriġ rigward il-konformità mad-Direttiva 2007/59/KE minn dawk kollha attivi fiż-żona ta' ġurisdizzjoni tagħhom;
- lill-Aġenzija, fuq talba rraġunata, sabiex tevalwa l-iżvilupp taċ-ċertifikazzjoni tas-sewwieq tal-ferrovija skont l-Artikolu 33 tad-Direttiva 2007/59/KE, b'mod partikolari rigward l-interkonnessjoni tar-registri;
- lil min ihaddem is-sewwieqa, sabiex jikkonsulta l-istatus tal-liċenzji skont l-Artikolu 22(1)(b) tad-Direttiva 2007/59/KE;
- lill-imprizi ferrovjarji u l-amministraturi tal-infrastruttura, li jhaddmu jew ihaddmu b'kuntratt is-sewwieqa tal-ferroviji, sabiex jikkonsultaw l-istatus tal-liċenzji, skont l-Artikolu 22(1)(b) tad-Direttiva 2007/59/KE;
- lis-sewwieqa tal-ferroviji, fuq talba, sabiex jikkonsultaw id-dejta li tikkonċernahom;

— lill-entitajiet investigattivi stabbiliti skont l-Artikolu 21 tad-Direttiva 2004/49/KE, sabiex jinvestigaw l-inċidenti, b'mod partikolari kif imnizzel fl-Artikolu 20(2)(e) u (g) ta' dik id-Direttiva.

5. Skambju tad-dejta

L-aċċess għad-dejta rilevanti għandu jingħata fuq talba formali. L-awtorità kompetenti għandha ttipprovdi d-dejta, mingħajr dewmien, b'mod li tiżgura trażmissjoni sikura tal-informazzjoni u protezzjoni tad-dejta personali.

L-awtoritajiet kompetenti jistgħu joffru facilitajiet biex wieħed jidhol fis-sit tal-Internet tagħhom lil kull min għandu drittijiet tal-aċċess, sakemm jiżguraw li jiġu ċekkjati r-raġunijiet għat-talbiet.

6. It-tul taż-żmien taż-żamma tad-dejta

Id-dejta kollha fl-NLR għandha tinżamm għal mill-inqas 10 snin mid-data ta' tmiem il-validità tal-liċenzja tas-sewqan tal-ferroviji. Jekk fi kwalunkwe hin matul il-perjodu ta' 10 snin, tinbeda investigazzjoni li tinvolvi s-sewwieq, id-dejta relatata mas-sewwieq għandha tinżamm anke wara l-perjodu ta' 10 snin, jekk dan ikun meħtieġ.

Kwalunkwe tibdil fis-NLR għandu jiġi rreġistrat.

ANNEX II

PARAMETRI BAŻIĊI GĦAR-REĠISTRI TAĊ-ĊERTIFIKATI KOMPLEMENTARI TAS-SEWWIEQA TAL-FERROVIJI**1. Parametri bażiċi**

Il-parametri bażiċi għar-reġistri taċ-ċertifikati komplementari (CCR), stabbiliti skont l-Artikolu 22(4) tad-Direttiva 2007/59/KE, huma:

- Dejta li għandha tingabar (il-Kapitolu 2)
- Format tad-dejta (il-Kapitolu 3)
- Drittijiet tal-aċċess (il-Kapitolu 4)
- Skambju tad-dejta (il-Kapitolu 5)
- Tul taż-żmien taż-żamma tad-dejta (il-Kapitolu 6)
- Proċeduri f'każ ta' falliment (il-Kapitolu 7)

2. Dejta li għandha tingabar

Is-CCRs għandu jkollhom erba' taqsimiet.

It-Taqsima 1 għandu jkollha informazzjoni dwar l-istat attwali tal-liċenzja li jkollu s-sewwieq tal-ferrovija.

It-Taqsima 2 għandu jkollha informazzjoni dwar iċ-ċertifikat komplementari mahruġ, kif elenkat fl-Anness I, it-Taqsima 3, għad-Direttiva 2007/59/KE.

It-Taqsima 3 għandu jkollha informazzjoni storika dwar iċ-ċertifikat komplementari.

It-Taqsima 4 għandu jkollha informazzjoni dwar ir-rekwiżiti bażiċi u l-kontrolli inizjali biex jippermettu li jinħareġ ċertifikat komplementari u dwar il-kontrolli sussegwenti li jridu jiġu rreġistrati biex jippermettu li iċ-ċertifikat jibqa' validu.

Id-dejta li għandha tingabar hija stabbilita fit-tabella fil-Kapitolu 3.

Fit-Taqsima 2 għandha tinghata informazzjoni dwar l-għarfien attwali fuq il-vetturi ferrovjarji, għarfien tal-infrastruttura u għarfien lingwistiku evalwat skont il-parti rilevanti tad-Direttiva 2007/59/KE. Dik it-taqsima għandha tinkludi d-data tal-kontrolli mistennija li jmiss. Mid-data tal-kontrolli sussegwenti jibda l-"istat attwali" l-gdid, u l-informazzjoni preċedenti titpoġġa fit-Taqsima 4, li fiha l-informazzjoni storika.

3. Format tad-dejta

Il-lista li ġejja turi l-format tad-dejta tas-CCR.

Il-lista hija stabbilita kif ġej:

Nru	Informazzjoni li għandha tidher		
	Werrej	Format	L-istat tar-rekwiżit

Taqsima 1: Referenza għal-liċenzja

1	In-numru tal-liċenzja		
1.1	In-numru tal-liċenzja li jagħti aċċess għad-dejta fir-reġistru nazzjonali	EIN (12-il ċifra)	Obbligatorja

2	L-istat attwali tal-liċenzja		
2.1	Evidenza tal-istat attwali tal-liċenzja — Valida — Sospiza — Irtirata	test	Mhux obligatorju

Taqsim 2: L-informazzjoni dwar iċ-ċertifikat komplementari attwali mahruġ, kif elenkat fl-Anness I, it-Taqsim 3, għad-Direttiva 2007/59/KE

3	Kunjom(ijiet) id-detentur (l-istess bhal tal-liċenzja)		
3.1	Kunjom(ijiet) imniżżel/imniżżlin fil-passaport jew fil-karta tal-identità nazzjonali jew f'dokument rikonoxxut iehor li japprova l-identità. Huwa permessibbli iktar minn kunjom wiehed, jiddependi mill-użanza nazzjonali	test	Obligatorio
4	Isem/ismijiet id-detentur (l-istess bhal tal-liċenzja)		
4.1	Isem/ismijiet imniżżel/imniżżlin fil-passaport jew fil-karta tal-identità nazzjonali jew f'dokument rikonoxxut iehor li japprova l-identità. Huwa permessibbli iktar minn isem wiehed, jiddependi mill-użanza nazzjonali	test	Obligatorio
5	Data tat-twelid tad-detentur		
5.1	Data tat-twelid tad-detentur	SSSS-XX-JJ	Obligatorio
6	Post tat-twelid tad-detentur		
6.1	Post tat-twelid tad-detentur	test	Obligatorio
7	Data tal-hruġ taċ-ċertifikat		
7.1	Data attwali tal-hruġ taċ-ċertifikat	SSSS-XX-JJ	Obligatorio
8	Data tal-iskadenza taċ-ċertifikat		
8.1	Id-data tal-iskadenza formali mistennija taċ-ċertifikat, għandha tiġi stabbilita mill-kumpanija u inkluża fil-proċedura meħtieġa fl-Artikolu 15 tad-Direttiva 2007/59/KE.	SSSS-XX-JJ	Obligatorio
9	Isem l-entità li tohroġ il-liċenzja		
9.1	Isem l-entità li tohroġ iċ-ċertifikat (l-impriza ferrovjarji, l-amministratur tal-infrastruttura, ohrajn)	Test	Obligatorio
10	In-numru ta' referenza assenjat lill-impjegat minn min iħaddmu		
10.1	Referenza tal-kumpanija għas-sewwieq tal-ferrovija	Test	Mhux obligatorju
11	Ritratt tad-detentur		
11.1	Ritratt	Originali jew skenjat elettronikament	Obligatorio

12	Firma tad-detentur			
12.1	Firma		Originali/Fotokopja/ Skenjata elettronikament	Obbligatorja
13	Post tar-residenza permanenti jew l-indirizz postali tad-detentur			
13.1	Indirizz tad-detentur	Triq u numru	Test	Mhux obbligatorju
13.2		Belt	Test	Mhux obbligatorju
13.3		Pajjiż	Test	Mhux obbligatorju
13.4		Kodiċi postali	Kodiċi Alfa-numerika	Mhux obbligatorju
13.5		Numru tat-telefown		
13.6		Indirizz elettroniku		
14	L-indirizz tal-impriza ferrovjarja jew tal-amministratur tal-infrastruttura li għalihom is-sewwieq huwa awtorizzat isuq			
14.1	Indirizz tal-RU/IM	Triq u numru	Test	Obbligatorja
14.2		Belt	Test	Obbligatorja
14.3		Pajjiż	Test	Obbligatorja
14.4		Kodiċi postali	Kodiċi Alfa-numerika	Obbligatorja
14.5		Persuna ta' kuntatt	Test	Mhux obbligatorju
14.6		Numru tat-telefown	test	Obbligatorja
14.7		Numru tal-feks	test	Obbligatorja
14.8		Indirizz elettroniku	test	Obbligatorja
15	Il-kategorija li fiha s-sewwieq huwa awtorizzat isuq			
15.1	Il-kodiċi rilevanti		Test	Obbligatorja
16	Il-vetturi ferrovjarji li s-sewwieq huwa awtorizzat isuq			
16.1	(lista, ir-registru għandu jiġi ripetut)		Test	Obbligatorja
16.2	Għal kull haġa, id-data tal-kontroll mistenni li jmiss għandha tiżdied		SSSS-XX-JJ	Obbligatorja
17	L-infrastruttura li s-sewwieq huwa awtorizzat isuq fiha			
17.1	(lista, ir-registru għandu jiġi ripetut)		Test	Obbligatorja
17.2	Għal kull haġa, id-data tal-kontroll mistenni li jmiss għandha tiżdied		SSSS-XX-JJ	Obbligatorja

18	Hiliet lingwistiċi		
18.1	(lista, ir-registru għandu jiġi ripetut)	Test	Obbligatorja
18.2	Għal kull haġa, id-data tal-kontroll mistenni li jmiss għandha tiżdied	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja
19	Informazzjoni addizzjonali		
19.1	(lista, ir-registru għandu jiġi ripetut)	Test	Obbligatorja
20	Restrizzjonijiet addizzjonali		
20.1	(lista, ir-registru għandu jiġi ripetut)	Test	Obbligatorja

Taqsim 3: Registri storiċi dwar l-istat ta' ċertifikat kompletari

21	Id-data tal-ewwel haġa		
21.1	Id-data tal-ewwel hrug ta' ċertifikat	SSSS-XX-JJ	Mhux obbligatorju
22	Aġġornament(i) (Diversi registri huma possibbli)		
22.1	Id-data tal-aġġornament	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja
22.2	Id-dettalji tal-aġġornament u r-raġuni għall-aġġornament (tiswija ta' deġta wahda jew iktar imniżżla fiċ-ċertifikat kompletari. eż. l-indirizz personali tas-sewwieq)	Test	Obbligatorja
23	L-emenda/i (Diversi registri huma possibbli)		
23.1	Id-data tal-emenda	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja
	Ir-raġuni għall-emendi, li jirreferu għal partijiet speċifiċi ta' ċertifikat: — l-emendi fil-qasam 3 "Kategoriji tas-sewqan" — l-emendi fil-qasam 4 "Informazzjoni addizzjonali" — l-emendi fil-qasam 5: għarfien lingwistiku ġdid miksub jew għarfien ikkontrollat perġodikament — l-emendi fil-qasam 6 "Restrizzjonijiet" — l-emendi fil-kolonna 7: għarfien ġdid miksub dwar il-vetturi ferrovjarji jew għarfien ikkontrollat perġodikament — l-emendi fil-kolonna 8: għarfien infrastrutturali ġdid miksub jew għarfien ikkontrollat perġodikament	Test	Obbligatorja
24	Sospensjoni(jiet) (Diversi registri huma possibbli)		
24.1	It-tul tal-perjodu ta' sospensjoni	Minn (data) sa (data)	Obbligatorja
24.2	Ir-raġuni għas-sospensjoni	Test	Obbligatorja

25	Irtirar (Diversi registri huma possibbli)		
25.1	Data ta' rtirar	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja
25.2	Ir-raġuni għall-irtirar	Test	Obbligatorja
26	Ċertifikat irrappurtat mitluf		
26.1	Id-data tal-komunikazzjoni	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja
26.2	Jekk iva, id-data tal-kopja mahruġa	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja
27	Ċertifikat irrappurtat mitluf		
27.1	Id-data tal-komunikazzjoni	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja
27.2	Id-data ta' kwalunkwe kopja mahruġa	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja
28	Ċertifikat irrappurtat distrutt		
28.1	Id-data tal-komunikazzjoni	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja
28.2	Id-data ta' kwalunkwe kopja mahruġa	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja

Taqsim 4: Registri storiċi marbuta mar-rekwiżiti bażiċi għall-ħruġ ta' ċertifikat komplemetari u r-riżultati ta' kontrolli perjodiċi

29	Kompetenza lingwistika			
29.1	Rekwiżit bażiku	Il-lingwa/i proċedurali li għaliha/om inharġet dikjarazzjoni li l-kriterji stabbiliti fl-Anness VI(8) għad-Direttiva 2007/59/KE ġew issodisfati	Test	Obbligatorja
29.2	Kontroll perjodiku	Id-data tal-gharfien ċertifikat (eżami mgħoddi) għal kull lingwa Diversi registri huma possibbli.	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja
30	L-gharfien tal-vetturi ferrovarji			
30.1	Rekwiżit bażiku	Il-vetturi ferrovarji li għalihom inharġet dikjarazzjoni li l-kriterji stabbiliti fl-Anness V għad-Direttiva 2007/59/KE ġew issodisfati	Test	Obbligatorja
30.2	Kontroll perjodiku	Id-data tal-kontroll perjodiku (gharfien ċertifikat) Diversi registri huma possibbli.	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja

31	Għarfien infrastrutturali			
31.1	Rekwiżit bażiku	L-infrastruttura li għaliha inharġet dikjarazzjoni li l-kriterji stabbiliti fl-Anness VI għad-Direttiva 2007/59/KE ġew issodisfati	Test	Obbligatorja
31.2	Kontroll perjodiku	Id-data tal-kontroll perjodiku (għarfien ċertifikat). Diversi registri huma possibbli.	SSSS-XX-JJ	Obbligatorja

4. Drittijiet tal-aċċess

L-aċċess għall-informazzjoni li tinsab fis-CCR għandha tingħata lill-partijiet interessati li ġejjin għall-finijiet li ġejjin:

- lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru skont l-Artikolu 22(2)(b) tad-Direttiva 2007/59/KE;
- lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri li fihom jaħdmu l-impriża ferrovjarja jew l-amministratur tal-infrastruttura, jew fejn is-sewwieq huwa awtorizzat li jsuq fuq mill-inqas linja waħda tan-netwerk;
- għall-kompitu tagħhom ta' monitoraġġ tal-iżvilupp taċ-ċertifikazzjoni, skont l-Artikolu 19(1)(g) u l-Artikolu 26 tad-Direttiva 2007/59/KE;
- għall-kompiti tagħhom ta' spezzjoni skont l-Artikolu 19(1)(h) u (2) u l-Artikolu 29(1) tad-Direttiva 2007/59/KE (dan il-kompitu jista' jsir minn entità delegata);
- lis-sewwieqa tal-ferroviji, għad-dejta li tikkonċernhom, skont l-Artikolu 22(3) tad-Direttiva 2007/59/KE;
- lill-entitajiet investigattivi stabbiliti skont l-Artikolu 21 tad-Direttiva 2004/49/KE, sabiex jinvestigaw l-incidenti, b'mod partikolari kif imniżżel fl-Artikolu 20(2)(e) u (g) ta' dik id-Direttiva.

Il-kumpaniji għandhom ikunu hielsa li jagħtu aċċess lil utenti oħra, soġġetti għall-protezzjoni tad-dejta personali.

5. Skambju tad-dejta

Skont id-Direttiva 2007/59/KE, għandu jingħata aċċess għad-dejta rilevanti:

- (a) lill-awtoritajiet kompetenti fejn ikunu domiciljati l-impriża ferrovjarja jew l-amministratur tal-infrastruttura, skont l-Artikolu 22(2)(b) tad-Direttiva 2007/59/KE,
- (b) lill-awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri oħra, fuq talba, skont l-Artikolu 22(2)(c) tad-Direttiva 2007/59/KE,
- (ċ) lis-sewwieqa, fuq talba, skont l-Artikolu 22(3) tad-Direttiva 2007/59/KE.

L-impriża ferrovjarja, l-amministratur tal-infrastruttura jew l-entità delegata għandhom jipprovdu d-dejta, mingħajr dewmien, b'mod li jiżguraw t-trażmissjoni sikura tal-informazzjoni u l-protezzjoni tad-dejta personali.

L-impriži ferrovjarji u l-amministraturi tal-infrastruttura jistgħu joffru facilitajiet biex wiehed jidhol fis-sit tal-Internet tagħhom lil kull min għandu drittijiet tal-aċċess, sakemm jiżguraw li jiġu ċċekkjati r-raġunijiet għat-talbiet.

6. It-tul taż-żmien taż-żamma tad-dejta

Id-dejta kollha fis-CCR għandha tinżamm għal mill-inqas 10 snin mill-aħħar skadenza msemmija fiċ-ċertifikat.

Jekk fi kwalunkwe hin matul il-perjodu ta' 10 snin, tinbeda investigazzjoni li tinvolvi s-sewwieq, id-dejta relatata mas-sewwieq għandha tinżamm anke wara l-perjodu ta' 10 snin, jekk dan ikun mehtieg.

Kwalunkwe tibdil fis-CCR għandu jiġi rreġistrat.

7. Il-proċedura f'każ ta' falliment

Jekk impriża ferrovarja jew amministratur tal-infrastruttura jfallu, il-kumpanija l-ġdida li tiehu t-thaddim tas-servizz fidejha għandha tkun responsabbli għad-dejta li tinsab fir-reġistru taċ-ċertifikati komplementari.

L-awtorità kompetenti fl-Istat Membru fejn huma stabbiliti l-impriża ferrovarja jew l-amministratur tal-infrastruttura għandha tkun l-arkivju tad-dejta li tinsab fir-reġistru taċ-ċertifikati komplementari jekk l-attività ma tittihidx minn kumpanija oħra.
